

(一) mavaliiw 家族的領袖－林文祥

【訪談者基本資料】

姓名：鄭育陞

職稱：碩士生

訪談者簡介：國立暨南國際大學 人類學研究所 碩士

【受訪者基本資料】

訪問類別：文學家藝術家傳藝師耆老歲時祭儀

姓名：林文祥

族名：(羅馬譯名) guiegayeshow

族別：卑南族

性別：男

年齡：51

居住部落：卡地布

受訪者簡介：

台東知本卡地布部落三大家族中 mavaliiw 家族的領袖(司祭長)，在卡地布部落舉辦慶典時，與其他兩個家族領袖共同進行帶領、祭祀與主持事宜，對於部落、家族歷史亦相當熟稔。

作品列表：

【訪談基本資料】

訪談日期：2011 年 4 月 12 日

訪談地點：卡地布部落

訪談者：鄭育陞

受訪者：林文祥

紀錄者：鄭育陞

【訪談說明】

訪談價值：

台東知本卡地布部落三大家族中 mavaliiw 家族的領袖(司祭長)，在卡地布部落舉辦慶典時，與其他兩個家族領袖共同進行帶領、祭祀與主持事宜，對於部落、家族歷史亦相當熟稔。

【訪談內容】

訪談者 2：lahan(族語 02：55)可以結婚生子嗎？

受訪者：我又不是神父，可以啊。

訪談者：你沒有宗教嗎？

受訪者：我只有祖先是我的宗教，我只有信我的祖先，我也是天主教過來的人啊，

天主教排第二啦？

訪談者 2：還好他沒有信十字架，讓我們的文化得以延續

受訪者：媽咪八遍闖我也會唸。

受訪者 2：道教。

受訪者：濟公也是我的朋友啊。

訪談者 2：他是你的同學。

受訪者：沒有，是我的學長，我們也是互相尊敬啦，因為他們也是造福人群，不然我們不可能去信這些

受訪者 2：他是濟公找他，叫我哥哥在外面跪著對天發誓要濟世扶貧。

受訪者：要不要拿我的打狗棒，濟公給我的法力，我不可以害人，我救一個人我就去報告。

受訪者 2：有一個神明叫我哥哥要救人。

訪談者：打狗棒喔。

受訪者 2：叫我哥哥在馬路上跪著發誓說你一定要做好事這樣。

受訪者：我們不能害人這樣啦，因為我們原住民我們只有救人。以前我們有兩個 balisin(族語 05：11)，一個是用竹子的，看方向在哪裡，一個是用琉璃珠，用心電感應的，這個竹子有好也有壞，要害人也有，要救人也有，就看主持者有沒有去做事，要害人很簡單，救人也很簡單，原住民的心是一顆很善良的心，我們不會去害人啦，畢竟一個宇宙就是有好壞才會平衡嘛，不可能永遠是好的，也不可能永遠是壞的，一定有好與壞才會成長，才會形成一個宇宙、大地。

訪談者：lahan 你的中文名字叫？

受訪者：林文祥。

訪談者：那你的原住民的名字呢？

受訪者：mabaliu kuekei show(族語 08：08)，其實家族名字要放在最後面啦，我是尊敬所以放在前面，中間是我爸爸，我認知的就是這樣，show 是我。

訪談者：你的名字是誰幫你取的。

受訪者：是我的阿嬤。

受訪者 2：表示要會做事情啦。

訪談者：他是你的…。

受訪者：我媽媽的媽媽。

訪談者：外祖母就對了。

受訪者：對，因為我們是母系社會。

訪談者：這個名字是以前哪位祖先用過嗎？

受訪者：有，有用過。

訪談者：是哪一位呢？

受訪者：我的媽媽的阿公，還有的人講說 show 是日本名字，這個名字翻國來台灣的話是鹽巴。

訪談者：日文是鹽巴的意思。

受訪者：是。

訪談者：你是民國幾年出生的？

受訪者：1961 年的。

訪談者：民國 50 年。

受訪者：民國 50 年 3 月 29 日青年節。

受訪者 2：我的爸爸老頭目對他期望很高，因為他是青年會會長，他做的也真的很好，後來我的老人家走了以後，中間還有隔一個表哥先接任，後來巫婆說我表哥不適任，不能接，後來他也走了，我哥哥那時候不想接，一直逼他要接，說是祖先要他接的。

受訪者：因為我不懂得太多太多。

受訪者 2：以前他就離家嘛，跑到外地工作，也是為了生活，因為有空窗期脫離了啦。

訪談者：所以你唸書是唸…？

受訪者：我只有國中畢業

受訪者 2：國中畢業要去唸軍校，後來被我爸爸抓下車。

受訪者：我的爸爸說我的哥哥在當兵，家裡沒有男人不行，我的弟弟還很小，還唸國小，家裡沒有男人不行，從車上把我拉下來。

受訪者 2：那時候已經歡送了，車子要開了，我爸爸去把他抓下車。

訪談者：歡送是…？

受訪者 2：以前你報考士官，人家就會慶祝。

訪談者：是部落慶祝還是軍方那邊？

受訪者：士校 12 年那個，以前原住民很嚮往那個啦，出來都是士官不是軍官啦，現在我想一想不對，那是士官啦，那麼大條也不會贏那個兩條槓的。

受訪者：以前她說那個士官對我們部落幫助是什麼，他們受訓以後出來就是一個固定工作，對家裡有幫助，還有水電減免，所以我哥哥想去，那時候我家也是大地主，我們家的地從知本橋到這邊都是，但是那時候我們年紀差很多，他要去讀軍校因為我爸爸說家裡面沒有男孩子，就不讓他去，後來因為沒有繼續去讀了，就去高雄工作啊，後來就認識我嫂子就結婚生子，在外面打拼工作這樣。

訪談者：之後就是在部落裡面幫忙家裡工作，幾歲出去的。

受訪者：國中畢業出去的。

受訪者 2：應該算是 15 歲就出去了。

受訪者：我是 921 地震過後回來的，我就回來照顧我的爸爸媽媽，他們老了，因為她媳婦兩個而已，一個媳婦照顧很累，我的老婆一定要回來幫忙，回來就開始定居了，很多頭目一直找我，還有祭祀的巫婆，我就說為什麼不找哥哥他們？我堂兄弟很多，可是沒有這個資格，還是要找我，我怕啊，我就一直躲，跑到海邊抓魚。

受訪者 2：他一直不願意去接啦。

受訪者：這個使命很重大，因為我擔當不起，部落一切要靠我，我沒有那個能耐啦，部落一切往後要怎麼走，就是頭目一句話而已啦，所以這個使命我不敢做啦。

受訪者：本來有找我的表哥，祖先說不要。我們這個不是承襲的，不是我的爸爸當頭目我就要當頭目，我現在當頭目我的兒子也不一定，我的弟弟也不一定喔，這是祖先找的，不是世襲。

受訪者 2：但是就是也很巧的，我爸爸走了中間隔了一個表哥接，後來他不適任，他也掛掉了，巫婆一定要他接就對了。

訪談者：你是幾歲開始接？

受訪者：我 45 歲，有實習兩、三年啦。

訪談者：怎麼實習。

受訪者 2：就是巫婆教他唸咒語啊。

受訪者：部落的事情都要去學習啊。

訪談者：剛接就實習，還是還沒接就實習。

受訪者：還沒冊封之前，冊封你為部落的頭目，還沒冊封之前還是在實習，一切的事情，頭目該做的事情，pulinout(族語 02：06)該做的事情，唸經文甚麼都要會，頭目不是隨便亂唸的。

訪談者：是 pulinout 教你的。

受訪者：對，我們不懂的是 pulinout 教我們，唸經文，他們巫師懂的他教我們，然後我們再去跟祖先溝通，我們要去看去學才會懂，不可能說你當頭目就當頭目，一定要懂 balisee(族語 03：08)講國語話就是經文，一定要去懂怎麼去 balisee，一切的動作都要做出來，動態靜態全部要做，你不懂一個的話隨便亂做，祖先不接受，因為一切的事情我們在跟祖先溝通報告的，你要帶我們到甚麼地方，我們該做甚麼我們也要跟祖先報備，這個就是使命，重大使命任務。

訪談者：像 pulinout 在教你的時候，是一個教還是很多人都會教。

受訪者：會，會很多人支持，他為了你要成長，他為了你要跟祖先溝通，因為 pulinout 跟祖先溝通還有一個階段，最重要的是頭目去介入。

訪談者：那怎麼講說要去介入。

受訪者：因為我們代表子民，pulinout 只是一個媒體，galumaam(族語 05：13) pulinout 為什麼不去，因為我們 lahan 要照顧祖靈屋，我們是祖先下一階而已，pulin 又再下一階，我要做甚麼決定，一定要先去跟祖先溝通。

訪談者：你甚麼時候才開始參加 mamayun 的？

受訪者：部落的慶典有空才回來。

訪談者：從甚麼時候參加慶典呢？

受訪者：講真的話，實習頭目的時候大概 45 歲。

訪談者：你年輕時候參加，跟你 lahan 的時候參加有甚麼不一樣？

受訪者：感覺不一樣啦，年輕的時候有斷層，後來部落有年輕人怎麼樣的時候我就參加了，我看的角度是說，部落的青年很團結，很敬老尊賢啦，這是我們 kadipu 的精神，敬老尊賢，很尊敬長輩，這是以前祖先教導的，第一個見到人一定要打招呼，你沒有生活能力人家才會幫助你，互相互助的精神。

訪談者：mamayun 的時候為什麼要在橋那邊除喪？

受訪者：因為惡靈我們要出草，你們講的狩獵都是錯的，我們是要去出草，我們一年一次傳統就是這樣，我們是要去維護我們的傳統領域，我們地在哪裡我們要去巡視一下，有外族的人來侵入我們的地，就要出草，因為外族侵占我們的土地，他欺負我們，你打獵都沒關係，在這裡搭工寮侵占土地，我們要維護我們的傳統領域，我們不是野蠻啦，事先口頭警告沒有用，才會出草，不是狩獵祭啦，我們 mamayun 是要巡視我們的傳統領域，順便帶族人知道我們的領域在哪。

訪談者：出草的頭會放在哪裡？

受訪者：就是放在上面，竹子上面。

訪談者：嗯。

受訪者：以前的老人是用智慧去賺錢，他們是要賺吃的東西，一個男人就是要做這種事，女人就是維護家裡，上去三天有時候一個星期，他們是去自己的田裡，他要去看祖先或田地怎麼樣，要去照顧。

訪談者：你們祭拜的時候有用一顆檳榔加一顆珠珠，你知道檳榔是甚麼意思嗎？

受訪者：我們跟祖先溝通，要做甚麼事情報備祖先溝通，是用來跟祖先溝通。

訪談者：有時候放 3 顆有時候 9 顆是甚麼意思？

受訪者：3 個是告知我們的祖先，3 個是家族祖先，3 個是部落的神明，3 個是告知青年會的，還有一個是 mialo(族語 04:45)的，就你們講的土地公，他是照顧我們祖先的。

訪談者：所以最多可以放到 15 個。

受訪者：這是要告知祖先的，我們遺漏一個 pulinou 就被附身，祖先會說為什麼沒有請我。

訪談者：我看路上都會擺檳榔是…？

受訪者：那是我們要去發祥地，他會阻擋，就像你們的好兄弟，不好的東西跟來，我們把它擋住，我們是在祭祖，不是掃墓，清明節前的第二個禮拜是我們的祭祖，要告訴我們的祖先一年的行程。

訪談者：像 galumy 甚麼時候會去開門？

受訪者：重大慶典開一整天，平常是關起來要不要打擾祖先，有事情才會去找它們。

訪談者：你們祖先旁邊有一間小小的是甚麼。

受訪者：那就是 mialu，就是你們說的土地公，他是照顧我們祖先的。

訪談者：小米有甚麼故事可以跟我講嗎。

受訪者：小米是蘭嶼過來的。

受訪者：以前說蘭嶼跟台灣是在一起的，沒有坐船是走路的，我們祖先是蘭嶼的人，他是菲律賓過來的人，我們就去交流去認識，喝酒的時候他就拿小米，很好吃，他就想把他帶回來台灣，我們部落種，它們說不行，偷偷摸摸的藏在頭髮裡面，他也檢查把你撥掉，就沒有了，後來就是女孩子的私處，男生也是放在他的私處，他們不敢檢查，就帶回來了，種植了後就很大粒，以前很大不是那麼小的，小米可以溫飽一個家庭，就種的很大，他有一個媳婦很懶惰，要煮飯就一次煮很多，小米很大粒就被壓死了。我聽頭目講的。

受訪者：說明他如何讓颱風轉向。

訪談者：現在還會做祈雨祭嗎？

受訪者：會，沒有必要不會做，因為一下雨會大水災，很可怕。

訪談者：除喪時 lahan 都要去喪家，請問你們在說些甚麼。

受訪者：幫他除喪，把他的厄運邪靈都趕走了，不要再難過了，要好好過日子。

受訪者：讓他們從悲傷中重新站起來，鼓勵他們。

訪談者：小米採收之後拿回部落來，你們要去 balisin 嗎？

受訪者：沒有，那個就是納貢，現在是沒有啦，以前一定要，採收了一定要在田裡曬乾，帶回來一定要給頭目，現在就沒有了啦。